

# 14 Kilónetros escrita y dirigida por Gerardo Olivares

UN DÍA DE CINE IES PIRÁMIDE HUESCA

Guía didáctica realizada por Ángel Gonzalvo Vallespí
con la colaboración especial de
Ángeles González-Sinde, Teresa Agustín,
Victoria Barreu, Miguel Claver, Jara Cosculluela,
Laura Escuer, Marta Eito, Elena Heras, Natalia Lafuerza,
Miriam Piracés, Isabel Puértolas, Marta Suelves y Myriam Usieto

UN DÍA DE CINE IES Pirámide Huesca

Carretera Cuarte, s/n. 22071-Huesca (España)

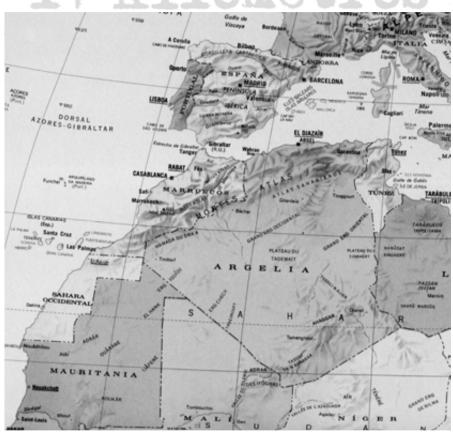
Tel. 974210012

undiadecine@terra.es

www.undiadecineiespiramidehuesca.com

Dieta baja en tonterías	5
Mis anotaciones	7
¿Conoces el cine español?	8
Norte/Sur. La fábrica de la pobreza	9
Un poco de historia	9
El Norte domina al Sur	9
¿Qué podemos hacer?	10
Los movimientos migratorios	13
Gerardo Olivares	14
Habla el director	14
Ficha técnico-artística	15
Antes de ver la película	16
Cómo se hizo 14 kilómetros	16
Un poco de historia	17
Observa lo que se nos cuenta	17
Observa cómo se nos cuenta	17
Memoria narrativa	18
Analizamos la película	20
El comentario de Teresa Agustín	22
Las violetas que caminan	22
Actividades	24
Vocabulario	29

# 14 Kilómetros





### DIETA BAJA EN TONTERÍAS

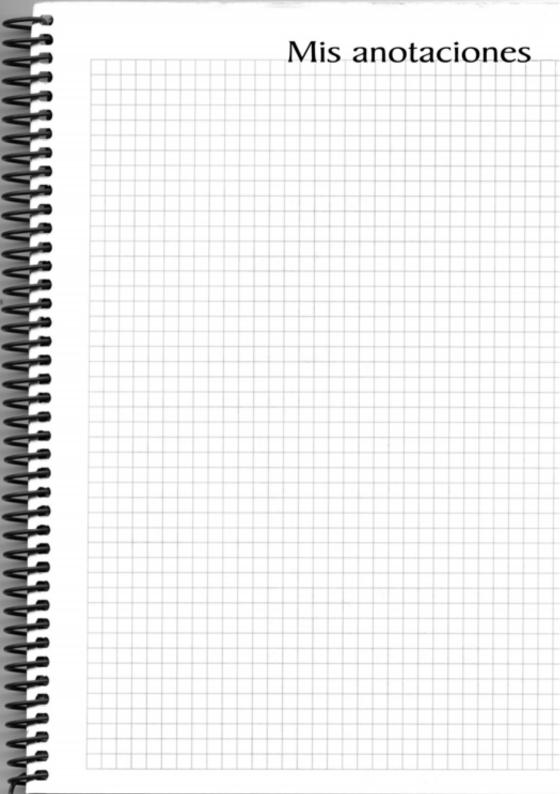
ÁNGELES GONZÁLEZ-SINDE

Presidenta de la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas

Educar requiere sobre todo tiempo. No grandes palabras. No teorías. No ordenadores en las aulas ni instalaciones fabulosas. La retórica no sirve para enseñar buena educación. Las máquinas tampoco. Más importante que todo eso es la proximidad, el detalle de lo concreto. Los maestros y profesoras lo saben bien. Enseñar es una profesión exigente que requiere ejemplos de conducta, porque el civismo no es una teoría, sino una práctica que demanda mucho entrenamiento. Pesan más los gestos que palabras. En esto se parece mucho al cine donde es más importante la expresión del actor, el tono de su voz que el contenido literal de las palabras que pronuncia. Como en el cine, también en la educación cívica la primera condición es el reconocimiento del lugar al que se pertenece. Respetamos lo que conocemos. Las personas, los espectadores necesitan realidades concretas, específicas, creíbles que se conviertan en nuestras y por lo tanto en únicas. Reconstruimos así internamente el mundo que nos acoge, que nos hace distintos. Querer pertenecer es la mejor forma de aceptar las normas de educación. Pero para querer pertenecer hay que conocer. El cine, arte de describir comportamientos, gestos y emociones, puede ser una herramienta muy valiosa para quien desea conocer el mundo y para quien debe mostrarlo, el maestro. No en vano es el cine, en palabras de Pere Gimferrer "el arte de la distribución del espacio, del gesto, de la observación física del comportamiento humano, de la articulación de elementos plásticos, de la organización autónoma de lo filmado... El espectador se conmueve legítimamente ante algo que pertenece por entero al cine, la mirada de una mujer, el gesto patético de un hombre, la tonalidad grisácea de la fotografía en el lóbrego decorado, la confrontación de plano contra plano." El cine permite de manera segura ensayar situaciones, conflictos, comportamientos que quizá en algún momento de nuestra vida abran puertas a soluciones. Y es que nada se hace sin que antes se haya imaginado y por eso desde la Academia defendemos y apoyamos la idea de un cine variado, un cine que abarque del fantástico al drama intimista,

del experimental al policíaco, de la comedia al terror, de lo minoritario a lo masivo, en todas las lenguas y para todos y todas. Es importante que nuestros niños y nuestros jóvenes no se vean sometidos a una dieta monofágica de superhéroes y supervillanos, sino que puedan elegir con lo que quieren alimentar sus mentes y sus corazones. Para cada día, algo distinto. A cada momento, su emoción. Pero el gusto se forma día a día y en los pueblos y ciudades de España, a pesar de la digitalización y de las dudosas promesas de libertad e igualdad de internet, nos vamos olvidando de ciertos sabores y muchos productos no llegan a nuestros escaparates cinematográficos. Nuestro menú se ve constreñido a apenas media docena de opciones no siempre nutritivas. Y nos empobrecemos. El programa pedagógico **Un Día de Cine** facilita de manera extraordinaria el acceso de los alumnos a la fértil cosecha de cine hecho en otras cocinas y con otros ingredientes. Cine con denominación de origen, hecho en España con gusto europeo, para que el paladar se abra al debate y los jóvenes se apropien de una dieta, de un lenguaje y de unos contenidos que son legítimamente, más que de ningún otro colectivo, suyos.





# ¿CONOCES EL CINE ESPAÑOL?

1. La Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España se creó en	
1894 □ 1907, es centenaria □ 1927 □ tras morir Franco, 1977 □ 1986 □ 1999 □	
2. Desde 1987 abre la ceremonia de la entrega de sus Premios con la Obertura de la	
Academia, compuesta por el turolense	
Antón García Abril 🖵 Carmelo Bernaola 🖵 Bernardo Bonezzi 🖵 Javier Navarrete 🖵	
3. ¿Quiénes son los dos actores más premiados por la Academia del Cine Español?	
Fernando Fernán-Gómez 🚨 Javier Bardem 🖵 Antonio Resines 🖵 Imanol Arias 🖵	
4. Por cierto, ¿sabes cómo se llaman los Premios que da la Academia?	
Premios Goya <a> Premios Anuales de la Academia</a> <a> Premios Oscar Hollywood</a> <a> □</a>	
5. ¿Y cuál es la película más que más "goyas" ha obtenido?	
Mar adentro, 14 🗖 Mortadelo y Filemón, 9 🗖 Torrente 3, el protector, 15 🗖 El Bola, 15 🗖	
6. Escribe el nombre de 3 directoras y tres directores de cine españoles:	
<b>-</b>	
7. La película más vista en España en 2007 fue	
Piratas del Caribe III □ El orfanato □ Rec □ 300 □ Spider-man 3 □ ShreK III □	
8. De estos directores cinco han ganado el Oscar. ¿Puedes decir quiénes son?	
Alejandro Amenábar 🗖 Javier Fesser 🗖 Luis Buñuel 🗖 Pedro Almodóvar 🗖 Luis	
García Berlanga   David Trueba   Fernando Trueba   Carlos Saura   José Luis	
Garci 🔲 José Luis García-Sánchez 🖵 Chus Gutiérrez 🖵 Gerardo Herrero 🖵	
9. En el pasado año 2007 se produjeron en España	
172 largometrajes □ 210 largometrajes □ 348 largometrajes □ 1.348 largometrajes □	
<b>10</b> . En 2007 había en España	
1002 salas y 3 pantallas ☐ 9 y 4296 pantallas ☐ 500 salas y 900 pantallas ☐	

### NORTE/SUR: LA FÁBRICA DE LA POBREZA

#### Un poco de historia

El mundo en que vivimos es en parte consecuencia del pasado, y es tarea nuestra el mejorarlo para el futuro.

Desde hace siglos y por la fuerza militar, diferentes países del hemisferio norte conquistaron y **colonizaron** a otros del sur, dividiéndose las tierras, sus recursos y gentes como un pastel. Al final este dominio se hizo imposible y estos países se independizaron política pero no económicamente, lo que explica el desequilibrio Norte/Sur.

La **globalización** ha aumentado este desequilibrio, y los medios de comunicación han conseguido hacernos creer que la sociedad occidental es el único modelo válido, identificando felicidad y consumo: "quienes tienen más dinero son superiores" (por eso consideramos inferiores a otros países). Pero la realidad es que cada vez hay más pobres, la presión sobre el medio ambiente es más destructiva y los "ricos" tenemos más miedo.

#### El Norte domina al Su

En la relación N/S hay un monopolio en el disfrute de los recursos materiales, pero también un acaparamiento de recursos de todo tipo: las playas, la importación de los cerebros más despiertos, las patentes de los genes de plantas, la compra de los mejores futbolistas, el uso de las mujeres para el negocio del sexo... Y así como la playa del turista ya no está disponible para el residente, tampoco lo están la energía, los minerales, la madera y los alimentos. Los recursos son finitos y todos compiten por ellos, con una clara ventaja para las sociedades más ricas y poderosas.



UN DÍA DE CINE IES Pirámide Huesca

El mercado global tiene sus administradores: las empresas transnacionales, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y la Organización Mundial del Comercio, que fijan los precios de las materias primas y de los productos del Sur. El Banco Mundial presta a los países del Sur para que produzcan azúcar, café, cobre, plátanos, petróleo, etc., bienes que al aumentar la producción bajan sus precios. Así, las grandes ventajas recaen en las transnacionales que compran la materia prima barata y luego la venden manufacturada a un precio mayor, y en los consumidores del Norte que pagan poco por los productos. Hay otros mecanismos que aseguran que los recursos, productos y trabajadores del Sur sigan siendo baratísimos para los consumidores del Norte, p.e., desde el Norte se apoyan prácticas autoritarias que limitan los derechos de los obreros, que favorecen el uso de mano de obra infantil... Al bajar el precio de las materias primas los países del Sur ingresan menos por lo que necesitan préstamos y contraen deudas. La deuda externa hace que estos países nunca tengan dinero para invertir, por lo que no pueden mejorar su economía y siguen dependiendo del Norte. Y si alguien reclama control sobre sus recursos, desde el Norte se apoyan golpes militares y financian guerras.

Un ejemplo: Brasil produce cada vez más soja para abastecer de carne los mercados de Europa y EE UU. Vende pero no genera una riqueza capaz de impulsar un desarrollo económico que alivie el hambre que sufren millones de brasileños. Y, sin embargo, esas hectáreas podrían dar de comer a más de 50 millones de personas, mientras que este cambio implicaría sólo una pequeña reducción en el consumo de carne de los países del Norte (p.e. hacer las hamburguesas normales y no descomunales).

#### ¿Qué podemos hacer

¿Hay solución a este modelo tan injusto? Sí, la pobreza y el hambre no son una causa perdida. La tierra puede acoger a todos sus habitantes; pero no es un problema de reparto de los beneficios, es que este sistema económico basado en el consumo sin fin es insostenible, por lo que necesitamos unas relaciones N/S distintas a las actuales.

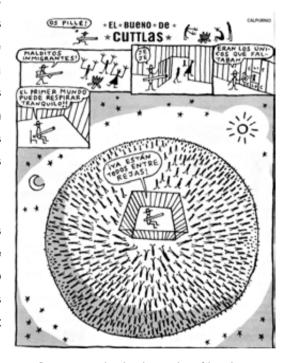
Hace más de 50 años que los políticos hablan de cooperación N/S, así que está claro que no podemos fiarnos mucho de los gobernantes de aquí y de allí, por lo que para conseguir una cooperación eficaz, útil a la gente, debemos gestionarla entre unas y otros.

Además, dado que el sistema es insostenible, hemos de cambiarlo. Y podemos hacerlo si tanto los que disfrutamos de los beneficios de la sociedad de consumo como los que no pueden permitírselo, trabajamos juntos organizando sociedades alternativas que:

- 1. vivan en armonía con la naturaleza y sus recursos,
- 2. se basen en la igualdad entre las personas,
- 3. y donde el valor de la vida se mida por la justicia de las relaciones entre ellas.

Si no podemos construir juntos estas alternativas, nos enfrentaremos a un futuro donde será cada vez más cruenta la lucha por el disfrute de los limitados recursos de la Tierra, un futuro en el que por insolidarios estaremos solos y nos sentiremos inseguros.

¿Cómo hacerlo? El sistema depende de quienes consumimos. Lo sabe y tiene miedo: por eso el bombardeo publicitario imparable. Podemos defendernos y atacar a la vez viviendo con más sobriedad,



distinguiendo lo necesario de lo superfluo; consumiendo de modo crítico (p.e. ¿es necesario que esté embalado por duplicado y además nos den una bolsa?); hay muchas empresas que no pagan salarios justos, otras emplean trabajo infantil, contaminan... Eligiendo lo qué compramos y lo que no, somos muy poderosos. Incluso se puede llegar al boicot organizado, ¡y da resultado! Muchas empresas lo han sufrido y han corregido prácticas negativas; comprando productos del **comercio justo** contribuyes seguro a un mundo más justo.

Dentro de unos años podrás votar y trabajarás. Tu voz será tenida en cuenta por quienes gobiernan, y ahora puedes hacerte oír en manifestaciones, cartas a los periódicos, blogs... No todos los bancos son iguales, muchos invertirán tu dinero en cosas que no te gustan, como industria de la guerra, empresas transnacionales que condenan a la pobreza a millones de personas... Pero también existen **bancos éticos**. Tú podrás decidir donde pones tus ahorros y lo que se hace con ellos. ¿Cuántas **ONG** conoces? La mayoría son fiables y transparentes en su gestión.



Fundamental informarse para actuar bien. Siempre nos informamos por los medios de comunicación del Norte y eso nos da una imagen distorsionada de la realidad del Sur: catástrofes, hambre, guerras, corrupción, atraso... Pero no vemos lo que funciona bien, y es mucho: millones de personas que tienen un trabajo con un sueldo digno, personas que estudian como tú, hospitales, buenas carreteras..., pero lo ignoramos y eso nos desalienta y nos lleva a pensar que no podemos hacer nada.

#### Los movimientos migratorios

¿Es un problema la inmigración? No, es un síntoma de los problemas sociales, económicos y políticos que desequilibran el mundo globalizado: el Norte es rico y el Sur está empodrecido por los abusos del Norte; la inmigración no es un problema, pero la mayoría de los inmigrantes son pobres y la pobreza sí es un gravísimo problema.

El mundo es muy grande y de él desconocemos casi todo, pero siempre pensamos que es como lo que conocemos. A esta miopía se le llama **etnocentrismo cultural** y es un error propio de las culturas que ignoran al resto. Frente a esto, la **interculturalidad** propone renunciar a la idea de que la cultura propia es la única forma de entender el mundo; así dejaremos de desconocer al "otro", perderemos el miedo y la convivencia será más fácil entre los seres humanos.



#### **GERARDO OLIVARES**

#### Viajero y cineasta

**Gerardo Olivares**, Córdoba, 1960, fue inicialmente un mal estudiante que aprobaba gimnasia y geografía, ésta gracias a la afición por conocer el mundo en un atlas que le regaló su padre. Así, sus ansias por viajar le llevaron al terminar el instituto a Laponia con una Vespa de su hermano. Y al volver de allí..., decidió estudiar Periodismo.

En 1991 creó con otros socios la productora Transglobe Films, una empresa dedicada a la producción de documentales que actualmente vende sus trabajos a National Geographic, Discovery Channel y la RAI entre otros. De la década de los 90 son los documentales antropológicos, culturales y de vida salvaje: *La ruta de los exploradores, Los herederos de Gengis Kan, Los hijos del jaguar*, etc. Todos emitidos por TVE.

En 2006 debutó en el género de ficción con *La gran final*, una comedia que cuenta las peripecias de tres grupos de hombres que viven en regiones remotas del planeta para ver la final del Mundial de fútbol de 2002. Después rodó **14 kilómetros** (2007).

#### Habla el director

En el año 2003 viajé a Níger para rodar un documental sobre las caravanas que atraviesan el desierto del Teneré transportando sal. Un día nos cruzamos con dos camiones increíbles: la carga que transportaban duplicaba el tamaño de los vehículos y encima viajaban cien personas, casi todos subsaharianos que intentarían entrar a Europa.

Al regresar a Agadez me contaron que la ciudad es uno de los puntos importantes en las rutas de la inmigración, desde allí parten los camiones a Libia y Argelia. También me hablaron de camiones perdidos en el desierto; de pasajeros que se quedan dormidos durante la noche, caen del camión y mueren de sed; de asaltos de bandidos; de tormentas de arena... Historias que me costaba imaginar. Para muchos es un viaje que se prolonga años y para algunos el final de otro: el final del viaje de su vida. Y de ahí nació la película.

# FICHA TÉCNICO-ARTÍSTICA

País: España. 2007.

Duración: 95 minutos

Género: Drama, ficción documental.

**Dirección:** Gerardo Olivares. **Guión:** Gerardo Olivares.

Caroni Corardo Circardo.

Producción: Wanda Visión y Explora Films.

Productor: José María Morales.

Dirección de fotografía: Alberto Moro.

Montaje: Raquel Torres.

Música: Santi Vega.

Sonido directo: Carlos de Hita.

Montaje de sonido: Juan Ferro.

Reparto: Violeta (Aminata Kanta), Buba (Adoum Moussa), Mukela (Illiassou Mahamadou

Alzouma).

Sinopsis: Catorce kilómetros es la distancia que hay entre África y Europa, pero también es la barrera que separa los sueños de millones de personas que ven en Occidente una salida para escapar del hambre y de la miseria. Tal es el caso de *Violeta*, *Buba* y *Mukela*, que intentarán cruzar Argelia y Marruecos para llegar a las playas atlánticas de Tánger y desde allí atravesar el Estrecho de Gibraltar hacia las costas de España.

14 kilómetros ha recibido entre otros premios: En la Semana Internacional de Cine de Valladolid, SEMINCI 2007: Mejor película, Espiga de Oro (en los 52 años de historia del festival es la primera película española que gana el premio); Mejor fotografía; Mejor música y 2º Premio del Público. Premio al Mejor Largometraje Iberoamericano de Ficción, Festival Internacional de Cine de Guadalajara (México) 2008.

## ANTES DE VER LA PELÍCULA

#### Cómo se hizo 14 kilómetros

Cuando llegué a Malí v a Níger para localizar los lugares de filmación v hacer los castings. tenía claro papel del aue el personaje de Mukela lo iba a interpretar uno de los actores de mi primer largo de ficción. otros los tenía que buscar en estos dos países.



El hotel de Mopti (Malí) se convirtió en un ir y venir de chicas, Incluso se corrió la voz de que me dedicaba a la prostitución. El trabajo de Abdul, mi intérprete, estaba dando resultado por la cantidad de candidatas, pero no en cuanto a talento en interpretación. Las jornadas pasaban y Violeta seguía sin aparecer. Una tarde, el jefe de producción me comentó que una chica de 16 años me esperaba en la recepción. Le contesté que era demasiado joven, pero cuando la vi supe que no había que buscar más.

Cinco días mas tarde y tras más de dos mil kilómetros de viaje en coche, llegamos a Agadez, al norte de Níger, la puerta de entrada al desierto del Teneré. Tenía veinticuatro horas para encontrar a Buba. Con la ayuda de un amigo **tuareg** con el que he trabajado en otras producciones, encontramos a Adoum, un chico del Chad con muchas posibilidades, si se lo toma en serio. Ya teníamos a nuestros protagonistas.

#### Un poco de historia

España ha sido desde el XVI un país de emigrantes a Latinoamérica, donde nuestros antepasados buscaban fortuna; después de la Guerra civil miles emigraron por razones políticas; en los sesenta tu abuelo y tu abuela trabajaron en Alemania para ahorrar y dar un futuro mejor a su descendencia; hasta hace poco, trenes con familias enteras iban a vendimiar a Francia. Hoy esto ha cambiado: el descenso de la natalidad y el envejecimiento hacen necesaria la llegada de mano de obra, personas que provienen de zonas oprimidas política y económicamente; además, la incorporación española a la UE en 1986 convierte al país en un destino apetecible por su situación geográfica como puerta de acceso al resto de la Europa capitalista.

#### Observa lo oue se cuenta

- Una historia dramática que se basa en hechos reales.
- Un viaje que parte de Mali y Níger, atraviesa el desierto del Teneré y sortea las fronteras entre Argelia y Marruecos para llegar al estrecho de Gibraltar...

#### Observa cómo se cuenta

- En forma de documental ficcionado o **docudrama**.
- Siguiendo el esquema clásico de planteamiento, nudo y desenlace.
- Rodada en los escenarios reales de Níger, Malí, Marruecos y España.
- Con actores no profesionales, reclutados casi sobre la marcha.
- Con una cuidada planificación y encuadres de gran belleza. Según Olivares, bastaba con abrir el objetivo para recoger lo que África tiene.
- Con una fotografía que pasa de los colores vivos a los tonos oscuros y de menor resolución hacia el final del viaje. Y con frecuencia con luz natural.
- Con música convencional, compuesta recreando ritmos africanos, y canciones originales de Youssou N'Dour, Ismael Lo, El Hadj, N'Diaye y Manfila Kante.

#### MEMORIA NARRATIVA

En letra normal, lo que vemos, *en cursiva*, lo que oímos

- 1. Malí. Amanece en una aldea de pescadores junto al río Níger. Secuencia inicial. La música de los títulos se mezcla con el audio original hasta que prevalece éste.
- 2. Violeta decide huir a Europa para no tener que afrontar un matrimonio concertado con un hombre mayor que abusaba de ella desde niña.
- 3. Sur de Níger. Un mercado de ciudad y un taller mecánico en el que trabaja Buba.
- **4.** Buba entrenando. Si yo estuviera en tu lugar probaría suerte en Europa. Aquí no hay nada que hacer. Hemos tenido la mala suerte de nacer el país más pobre del mundo.
- **5.** Un cartel avisa de los peligros de la inmigración clandestina a Europa por el Sáhara y el Mediterráneo.
- **6.** El viaje: Violeta en barco y los hermanos en furgoneta. **Música convencional**.
- 7. El soborno permite pasar los controles.
- 8. Agadez, pensión El final del camino. Buba se fija en Violeta.



- 9. Los tres en el mismo camión por el desierto del Teneré. Fundidos encadenados.
- **10.** Buba habla con Violeta, a la que le han robado.
- **11.** En la frontera con Argelia el teniente hace una exhibición de autoridad. Pasan todos.

- **12.** Buba y Mukela siguen solos a pie pero se pierden porque no saben orientarse.
- **13.** *Violeta* les encuentra. Ella sabe guiarse por las estrellas: su padre fue camellero.
- **14.** De nuevo llegan a las acacias: ¡están caminando en círculo!
- **15.** Rescatados por unos **Tuareg**. *Que el profeta te guíe al Paraíso (Mukela* ha muerto).
- **16.** (...) Nadie quiere vivir aquí en África. Si el esfuerzo y todo el dinero que os gastáis en llegar a Europa lo utilizarais aquí, las cosas cambiarían. Con vuestra huida hacéis que África se desangre.
- **17.** Buba se propasa con Violeta: No se te ocurra volver a tocarme. Siguen viaje juntos pero sin hablarse. Buba se compra un pasaporte falso.



- **18.** A *Violeta* la detienen en un control de pasaportes.
- **19.** En la frontera Argelia/Marruecos *Buba* es detenido y rechazado por ambas policías.
- 20. Finalmente consigue pasar y llega a Tánger (Marruecos) donde será detenido y deportado a la frontera con Argelia,

desde donde vuelve a andar el camino ya hecho.

- **21.** Solo te quedan 14 kms. ¿Has traído el dinero? Por todo lo que tiene, 780 euros, desde el norte de Marruecos (Assilah) pasará el Estrecho en patera.
- **22.** Mientras espera reconoce el collar de *Violeta* en un hombre: se *lo quieté a una puta que no quiso acostarse conmigo.*
- **23.** *Violeta* está enfadada con *Buba* y no tiene todo el dinero, pero en el último instante ambos consiguen embarcar, ¡diez meses después de empezar el viaje!
- **24.** ....Patera varada... Un coche patrulla de la Guardia Civil recibe el aviso por radio.
- **25.** *Violeta*, se acabó. Ambos levantan las manos para entregarse pero el Guardia Civil que les había visto ha desaparecido. ¡No está, no está, vámonos!
- **26.** La misma música con la que empieza la película y fundido a negro. "Seguirán viniendo y seguirán muriendo, porque la historia ha demostrado que no hay muro capaz de contener los sueños." Resto de títulos con otra música.

### ANALIZAMOS LA PELÍCULA

14 kilómetros al ficcionar la realidad pone nombres a las caras anónimas de la TV, imágenes de inmigrantes subsaharianos que han acabado por insensibilizarnos ante un drama del que solo conocemos el final. Por eso Olivares quiere mostrar lo que sucede antes y que nos parezca verdad. La letra elegida para los títulos, similar a una vieja máquina de escribir, remite a un informe, reforzando esa intención de verosimilitud.

#### El cine: un lenguaje de imágenes, sonidos, montaje y presencia humana

La historia tiene interés de por sí, y se refuerza con la fotografía, la música, la trama con suspense por saber si saldrán adelante, y... el **salvamento en el último momento.** 

La **fotografía** pasa de los tonos intensos de las primeras etapas del viaje a los oscuros del final (cuando llegan a España ha llovido, se ve en el parabrisas de la Guardia Civil) porque aunque puedan pensarlo, España no es el paraíso y es mentira que *en España el dinero es lo de menos* –como dice el mafioso de las pateras. Ya antes, en el desierto se han subido de luz algunas imágenes en el momento de mayor desesperación y flaqueza; también, todo el embarque y la travesía se han rodado con luz de infrarrojos, visión nocturna de menor resolución que hace más veraz todo pues hemos visto imágenes así en la TV, verdosas, grabadas por la Guardia Civil.

En las secuencias descriptivas usa la **música convencional** (a veces mezclada con el audio original) para dar ritmo y continuidad a la narración, p.e. cuando juegan al fútbol, el camión en el desierto, la vida cotidiana en el campamento tuareg, *Buba* por la vía; también subrayando momentos de tensión (p.e. cuando piden pasaportes y retienen a *Violeta*).

Al empezar el filme Olivares recurre al **montaje en paralelo** y así vamos conociendo a los protagonistas unidos por la misma música, hasta que coinciden en el camión. Y siempre la misma estructura: presentación del escenario con sonido ambiente e introducción de los personaies con diálogos según lo escrito en el quión.

Como es natural predomina la unión de planos por **corte**, usándose algunos **fundidos encadenados** sin cambiar de escenario en el desierto, marcando el paso del

tiempo. Para cambiar de lugar, los **fundidos en negro**: de Malí a Níger y de la patera en la costa mediterránea a la de Tarifa (España).



Los personajes
están poco perfilados y sin
grandes complejidades
psicológicas, no hay
evolución en ellos, lo que
se puede explicar por ser
interpretados por no
profesionales.

Violeta huye de una práctica cultural que no

respeta la libertad de las personas; pero qué impulsa a los hermanos a tan arriesgada aventura. No el hambre, ambos tienen trabajo y un cierto bienestar económico (p.e., *Mukela* tiene moto). En el informe **N/S. La fábrica de la pobreza** decimos que los medios de comunicación han conseguido hacernos creer que la sociedad del consumo es la mejor, identificando felicidad con consumo. Es el impacto audiovisual falso que reciben de la vida en Europa lo que les lleva a emigrar. Olivares invita a reflexionar sobre esto mediante la conversación de *Buba* con un tuareg: *el futuro está aquí, en África* – le dice, indicando que los jóvenes que se van no potencian el desarrollo del continente africano (Memoria narrativa punto 16).

La muerte de *Mukela*, personaje secundario que dos años antes ya lo había intentado, es un recurso típico que acentúa el dramatismo y subraya un hecho cierto: son más los que fracasan que los que lo consiguen.

#### El final de la película. Final abierto.

Feliz pero irreal. La duda que nos plantea es cuánto tiempo y cómo estarán en España, en Europa, *Buba* y *Violeta* con la actual Directiva de la UE sobre Retorno.

14 kilómetros es una road movie, género cuyo argumento se desarrolla a lo largo de un viaje en el que los protagonistas superan dificultades que les hacen crecer como personas. Si te ha gustado y quieres ver otra relacionada con el tema: *In this World*, 2002 (En este mundo), de Michael Winterbottom.

# LAS VIOLETAS QUE CAMINAN POR LAS AUTOPISTAS DEL DESIERTO Teresa Agustín. Poeta

Esa mujer frágil, hermosa que persigue el sueño de la libertad recorre miles de kilómetros de la historia de todas las mujeres, ella es la que más me emociona, la que escapando de la esclavitud de la hija y de la futura esposa, va a ser vendida por 10 vacas y 100 kilos de sal, y escapando de su venta acaba vendiendo su cuerpo para no vender sus sueños; esos 14 kilómetros y un día que la separan de la luna.



Todos los sueños y las aventuras están en África, también toda la miseria del mundo. Tal vez, toda la creación y la inspiración vendrán de la reflexión serena que producen los estómagos ya llenos y serán las otras generaciones, los nietos de *Violeta*, quienes nos lo cuenten. Hace tiempo que creo que occidente se está agotando en su ceguera, todos metidos en este club de lujo y consumo, ausentes del dolor exterior, insensibles a los otros y las otras, a lo humano que viene de lejos y no tiene dinero.

Duelen en este viaje todos los pies que corren, que mueren, que juegan con un balón atravesando el desierto, atravesado a su vez de cuchillos, que crece y les crece y nos crece. Duele cada poro de la piel que se estremece con tanta arena, con tantas ganas de olvidar la pobreza extrema y el hambre; con tantas ganas de lograr la enseñanza, de ser iguales hombres y mujeres, de olvidar la muerte en un hospital; el sida, el paludismo, la tuberculosis, de garantizar la sostenibilidad del medio ambiente, el comercio, de olvidar la deuda, de dejar atrás el olvido. Son tantas ganas de llegar al mar para olvidar el desierto, que no asusta ni la muerte. Pero ante los más pobres ella es la reina.

Violeta es la más pobre entre los pobres, con una pobreza que la atraviesa por entero, paso a paso, que la hace más valiente todavía, más vulnerable. Es la pobreza de las mujeres, la que las arrastra a la supervivencia extrema. Ella escapa como los otros pero escapa envuelta en un cuerpo sexuado; los otros son los hombres pobres y negros y ella es la pobreza, sólo le falta entre los brazos sostener un bebé, ese futuro que muchas de esas heroínas abrazan al atravesar esa larga autopista, donde se paga un peaje de vida o muerte.

Detrás de esas "avalanchas" de las que falsa y cotidianamente hablan los periodistas, esas en las que nos encontramos con los fantasmas de nuestras conciencias de nuevos ricos y de nuevas ricas. Tras la triste imagen de unos pocos seres humanos extenuados o tal vez ya muertos; mujeres, hombres y niños y niñas de piel negra, llegados para volver a hacer el camino de vuelta, o para servirnos, entonces cuidan de nuestros hijos, recogen nuestra basura, cosechan nuestros campos, venden sus cuerpos y nosotros nuestra mala conciencia sin mirarles a los ojos. Se vuelven transparentes. Pero estos nuevos colonos sólo quieren cruzar ese desierto, ese trocito de mar que separa los sueños de la realidad. ¿Cabe imaginar un mundo más lleno de arenas? Duelen los ojos. Sí.

Soñar con poder ser libre para decidir, soñar que una no será vendida a cambio de unas vacas, soñar que puede haber un futuro donde la enseñanza, la salud, estudiar, comer todos los días no sea un sueño. Soñar con poder soñar que la vida era justa y que detrás del mar había otro mar, el mismo de todos los veranos.

Pero los sueños son invisibles y no molestan hasta que se cruzan los 14 kilómetros.

#### **ACTIVIDADES**

#### Solo hay un mundo y es "para todo el mundo", ¿qué sabes tú de él?

- 1. Verdadero o falso:
- Los recursos de la Tierra son limitados.
- Hoy todas las niñas y niños van a la escuela primaria, no falta el agua potable y las principales enfermedades infantiles están controladas.
- La naturaleza nos da en cantidad suficiente lo que necesitamos cada día, y si nos contentáramos con lo que necesitamos ya no habría mas pobreza en el mundo y nadie se moriría de hambre.
  - La economía tiene tres pilares, que son: el trabajo, el ahorro y el intercambio.
- La participación de los países pobres en el **mercado global** consiste en la extracción y exportación de materias primas. Pero, desde los años setenta, los precios han bajado en los mercados internacionales. Tampoco sus exportaciones de manufacturados implican una acumulación de riqueza, ya que se basan en mano de obra barata, pagos de patentes y devoluciones de los beneficios a los inversores del Norte.
- La pobreza del Sur desaparecerá cuando la gente de allí pueda dirigir su economía y lo que se invierta y produzca sea para cubrir sus necesidades y no para venderlo al Norte.
- Las multinacionales y los bancos se enriquecen a costa de los países del Sur, empujando a pueblos enteros hacia la miseria con la complicidad de algunas instituciones internacionales.
- Los países del Norte aportan dinero para ayudar al Sur, es lo que se llama Cooperación al desarrollo.
- Con frecuencia el dinero de la Cooperación para el desarrollo sirve para mantener gobiernos no democráticos o para comprar armas en zonas en conflicto; de todo ese dinero ni la quinta parte se destina a las necesidades básicas de la población.

- Muchos no poseen nada porque pocos tienen mucho.
- La extracción de minerales requiere remover millones de toneladas de tierra, también se destruyen miles de kilómetros de bosque para papel y madera -de los cuales una parte importante se convierte en inútiles embalajes para los productos que consumimos (¿por qué siempre nos han de dar una bolsa?); la industria pesquera está poniendo en peligro la capacidad reproductiva de la fauna marítima... El cambio climático por la acción humana ya es una peligrosa realidad.
- Los países empobrecidos son los principales responsables de la degradación medioambiental.



- El reconocimiento de la degradación del entorno natural ha hecho que se exporten al Sur los procesos más agresivos con el medio ambiente, mejorando así la calidad de vida del Norte, mientras la tala de árboles crece en las zonas tropicales y se trasladan allí las fábricas más contaminantes (p.e. las de chips informáticos). Una vez más, los ciudadanos del Sur están pagando las consecuencias de los altos niveles de consumo de otros.
- Muchas veces comprar baratísimo equivale a explotación de mano de obra infantil.

- Muchas veces comprar carísimo equivale a explotación de mano de obra infantil.
- Si en el Sur se consumiera como en el Norte, necesitaríamos 6 planetas más como fuente de materias primas y basurero.
- El poder que tenemos los consumidores, tomado individualmente es muy pequeño, pero multiplicado por millones de personas puede convertirse en una fuerza arrolladora para cambiar este sistema injusto e insostenible.

#### El cine nos permite "vivir" desde la butaca y pensar en cómo cambiar el mundo

2. Te acaban de contratar como guionista y has de acabar la película. Escribe el final.

- 3. Como sabes *14 kilómetros* está basada en la realidad. Relaciona lo que has visto con noticias de los medios de comunicación y con el informe *N/S*. La fábrica de la pobreza.
- **4.** Los informativos nos muestran el final del viaje y nos cuentan que otras personas han muerto en la travesía; pero no vemos el viaje, ni el de ida ni el de vuelta, ya que estas personas serán deportadas a su país de origen. **14 kilómetros** muestra el viaje de ida, por lo que tenemos así más información, pero todavía nos falta algo muy importante por saber, las razones, las causas últimas por las que emigran...
- 5. La película termina con un texto de Rosa Montero (Memoria narrativa, punto 26).
  ¿Entonces, qué soluciones hay?

Construir muros más grandes y aumentar la vigilancia en las costas 🗖

Endurecer los castigos para que sirva de escarmiento y que no vengan más 🖵

Actuar sobre las causas: cambiar el sistema económico que genera la desigualdad N/S condenando a la pobreza a los países del Sur. Y que, además, es insostenible para los recursos del planeta

**6.** La tendencia actual de los gobiernos europeos, incluido el español, que necesitan rejuvenecer su población con mano de obra barata es firmar convenios con los gobiernos africanos y facilitar la llegada de cupos de inmigrantes según la cantidad que se necesitan (así se asegura que tendrán un trabajo digno -dicen); y no solo eso, también se pide calidad: estudios, formación laboral... ¿Te parece una buena solución?

7. Buba dice que todos nos queremos ir, uno de los tuaregs le contesta que eso es lo malo, nadie quiere vivir aquí en África. Si el esfuerzo y todo el dinero que os gastáis en llegar a Europa lo utilizarais aquí, las cosas cambiarían. Con vuestra huida hacéis que África se desangre. ¿Estás de acuerdo con esto? ¿Las políticas europeas que acabamos de comentar, ayudan también a que se desangre África?

#### El público: verdadero protagonista del cine

- **8.** A continuación tienes diferentes opiniones de estudiantes de Comunicación Audiovisual de 1º de bachiller del IES Pirámide. Indica si estás o no de acuerdo con ellas.
- La película pone rostros y nombres a los personajes de uno de los problemas más importantes de la actualidad: la inmigración. Nos cuenta sus sueños, creencias, esperanzas y miedos a lo largo de un peligroso camino (Laura Escuer).
- Sirve para tomar conciencia de la pobreza de estos países, aunque no veo un mensaje claro ya que nosotros podemos hacer muy poco respecto a estos inmigrantes ilegales (Elena Heras).
- Se acerca bastante a la realidad, pero no la enseña del todo ya que el director ha querido mostrarnos una pizquita de esperanza. Lo "irreal", por así decirlo, ha sido el guardia civil por dejarlos escapar, cosa que por lo general no sucede (Natalia Lafuerza).

- Lo más lógico sería que quedaran detenidos y que fueran deportados (Myriam Usieto).
- Aunque el guardia civil tendría que haberles cogido porque es su deber, también entiendo que le dieran pena y les deje pasar (Miguel Claver).
- Es una historia triste con un final feliz puesto que el objetivo era llegar a España, pero lo que no saben es todo lo que les espera aquí... (Isabel Puértolas).
- Refleja los sentimientos de los personajes que te transmiten su sufrimiento (Marta Eito).
- Los actores no me han convencido mucho porque en algunos momentos no muestran toda la tensión que requiere la historia (Marta Suelves).
- Tiene un defecto y es que para mi gusto es bastante lenta. No crea un momento de intriga hasta casi el final (Miriam Piracés).
- Algo que me ha asombrado de la película es que hay cosas que no cambian en casi ningún lugar, p.e., el soborno para cruzar una frontera. También veo cosas en común, como la dificultad ya sea mayor o menor de conseguir un sueño, una meta (Victoria Barreu).
- Esta película te muestra que no siempre es fácil conseguir tus sueños, pero que si tienes voluntad pueden cumplirse (Jara Cosculluela).
- 9. ¿Qué secuencias te han impresionado a ti más y por qué?
- 10. Sigues siendo guionista y has de introducir un nuevo personaje, ¿cuál y para qué?
- 11. Marca lo que creas que mejor define a la película:



Documental  Dramatica	
Muy Recomendable □	
Interesante   Aburrida	
Distinta a las que suelo ve	
☐ Con mensaje ☐ Realista	
☐ Optimista ☐ Para todos	
los públicos 🖵 Cine social 🗆	
Una <b>road movie</b> Otros	

Bancos éticos. Banca social, sostenible, alternativa, responsable: No invierten en empresas relacionadas con el tráfico de armas, la explotación laboral y la destrucción del medio ambiente. Financian proyectos relacionados con la educación, las energías renovables, la ocupación laboral de discapacitados; proyectos en países del Sur (microcréditos a personas sin garantías económicas pero con ideas posibles).

**Banco Mundial. BM**: En teoría su objetivo es reducir la pobreza de los países en desarrollo, encauzando hacia ellos recursos financieros de los desarrollados; pero al defender que para ello hay que promover la competencia y los mecanismos del libre mercado, solo consigue acrecentar más el foso N/S. Entre sus acciones: la financiación de gigantescas presas y carreteras que expulsan a la gente de sus tierras.

Casting: Selección de intérpretes.

Comercio justo: Promueve una relación voluntaria y justa entre productores y consumidores. Los productores forman cooperativas donde se trabaja respetando los derechos humanos y el medio ambiente. Intenta evitar las grandes diferencias entre el precio que pagan los consumidores del Norte y lo que cobran los productores del Sur. Para saber dónde puedes comprar sus productos: www.e-comerciojusto.org/stakeholders/.

**Deuda externa:** Se da con frecuencia a través del FMI o del BM. Si el país deudor tiene problemas para pagar supone un freno para su desarrollo económico y para su autonomía política ya que las condiciones de devolución se endurecen. Cada vez son más quienes exigen su cancelación total por ser ilegitima, y piden que se el reconozca una deuda social, ecológica e histórica de las potencias del Norte con el Sur, tras siglos de expolio y opresión. Para saber más, una página muy amena: <a href="https://www.eurosur.org/deudaexterna/">www.eurosur.org/deudaexterna/</a>.

**Fotografía:** Su responsable se encarga de la elección de la cámara y tipo de película, de la iluminación, de la composición del encuadre, de los colores de las imágenes, del emplazamiento y movimientos de la cámara..., y de la postproducción digital.

**Docudrama:** Género que recrea hechos reales en tono documental.

**Empresas transnacionales**: Están en varios países para aprovechar recursos naturales, explotar su mercado, utilizar la fuerza de trabajo local... Son las beneficiarias de la globalización. Las principales son de EE UU, Japón y la UE. Dominan el mercado y tienen un gran poder político.

**Encuadre:** La selección de la realidad que realiza el operador con la cámara. Según se coloque, distancia o ángulo de mira, el encuadre y la representación de la realidad varían.

**Fondo Monetario Internacional. FMI:** Es el organismo de las Naciones Unidas para la cooperación monetaria y el comercio internacional. Impone a los países endeudados opciones económicas antisociales.

Globalización: Proceso político, económico, social y ecológico, por el que se da una mayor interrelación económica en el planeta, bajo el control de las transnacionales y con la colaboración de los medios de comunicación. Se derivada de los avances tecnológicos que ha hecho que desaparezcan las barreras a la comunicación y se favorezcan los desplazamientos y el intercambio económico (que no la movilidad de las personas), pero que ha producido el empobrecimiento creciente de millones de personas. Para tener una información que habitualmente no nos dan sobre esto: <a href="https://www.hrw.org/spanish/">www.hrw.org/spanish/</a>

**Montaje:** Selección y organización de las imágenes y de los sonidos distribuyéndolos en un orden y tiempo para crear una realidad espacio-temporal con un significado nuevo.

Música convencional: No pertenece a la historia. Si pertenece es naturalista.

**Norte:** Las naciones industrializadas, lideradas por el G8 (EE UU, Canadá, Reino Unido, Alemania, Francia, Italia, Japón y Rusia).

**Organización Mundial de Comercio. OMC:** Es un foro de negociaciones comerciales que coopera con el BM y el FMI. Los países del Sur denuncian las irregularidades en su funcionamiento, que margina a los países menos importantes. La única forma de contrarrestar esto es unirse, puesto que el mercado de un país en vías de desarrollo puede no ser interesante pero el de muchos conjuntamente sí lo es.

**Sur:** Países también llamados en Vías de desarrollo o Tercer Mundo, se localizan fundamentalmente en Latinoamérica, Caribe, Asia y África.

Tuareg: Habitantes nómadas del desierto del Sáhara.

# UN DÍA DE CINE

Alfabetización audiovisual y crecimiento personal Desde 1999 la pantalla como pizarra



Con la colaboración de la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España